

No. 9703

CZECHOSLOVAKIA
and
BELGIUM, NETHERLANDS and LUXEMBOURG

**Long-term Trade Agreement (with annexed lists). Signed
at Prague on 15 November 1967**

Authentic text : French.

Registered by Czechoslovakia on 3 July 1969.

TCHÉCOSLOVAQUIE
et
BELGIQUE, PAYS-BAS et LUXEMBOURG

**Accord commercial à long terme (avec listes en annexe).
Signé à Prague le 15 novembre 1967**

Texte authentique : français.

Enregistré par la Tchécoslovaquie le 3 juillet 1969.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

LONG-TERM TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC AND THE BENELUX ECONOMIC UNION

The Government of the Czechoslovak Socialist Republic, being the Contracting Party of the one part, and

The Government of the Kingdom of the Netherlands, and

The Government of the Kingdom of Belgium acting, by virtue of existing agreements, both on its own behalf and on behalf of the Government of the Grand Duchy of Luxembourg,

These Governments acting jointly by virtue of the Treaty instituting the Benelux Economic Union, signed at The Hague, on 3 February 1958² being the Contracting Party of the other part,

Desiring to promote trade between their territories, in accordance with the laws and regulations in force and on the basis of the principles of equality and mutual advantage,

Have agreed as follows :

Article I

For the purposes of this Agreement, Netherlands, Belgian and Luxembourg goods shall be deemed to be those originating in the Benelux Economic Union; Czechoslovak goods shall be deemed to be those originating in the Czechoslovak Socialist Republic.

Article II

Schedule A—imports of Czechoslovak goods into the Benelux Economic Union—and schedule B—imports of Benelux Economic Union goods into Czechoslovakia—are annexed to this Agreement.

For the goods which are listed therein, the said schedules specify the quantities or values prescribed for a one-year period starting 1 January 1967; however, trade shall not be limited to the goods specified in the aforementioned schedules.

¹ Came into force on 20 December 1968, the date of deposit of the last instrument of ratification, with retroactive effect from 1 January 1967, in accordance with article XII. The instruments of ratification were deposited as follows :

Belgium and Luxembourg	21 May 1968
Netherlands	28 June 1968
Czechoslovakia	20 December 1968

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 381, p. 165.

For each ensuing period, new A and B schedules shall be drawn up by agreement, taking as a basis the schedules laid down for the preceding annual period and taking into account the Contracting Parties' desire to further the development of economic relations between the Benelux Economic Union and the Czechoslovak Socialist Republic.

In the event that new A and B schedules have not been drawn up for the second and/or third period of validity of this Agreement, the existing annual schedules shall be deemed to be renewed for a period of one year by tacit agreement, unless one of the Contracting Parties denounces them two months before the expiry of the period of validity.

Article III

Where permits are required under the regulations in force, the competent authorities of the Contracting Parties shall take action as rapidly as possible to permit the import or export, respectively, of the goods listed in schedules A and B, for at least the quantities or values specified for each of them.

The Contracting Parties affirm their willingness to execute this Agreement in as liberal a manner as possible.

Article IV

The authorities of the Contracting Parties shall continue to facilitate jobbing operations, as in the past.

In the case of contracts relating to job work, which shall be authorized by the competent authorities of the Contracting Parties, the Parties shall not impose licence-issuing procedures or customs-clearing formalities less advantageous than those imposed by them on similar transactions with other countries.

Article V

Payments relating to trade between the territories of the Contracting Parties shall be settled in accordance with the provisions of the payments agreement in force between the Benelux countries and the Czechoslovak Socialist Republic.

Article VI

Contracts relating to the supply of goods and the provision of services associated with foreign trade shall be concluded, on the Czechoslovak side, by Czechoslovak foreign trade enterprises acting as independent legal entities or by any other legal entity which is duly empowered, under the regulations in force, to engage in foreign trade.

Article VII

A Joint Commission, composed of representatives of the Governments concerned, may be convened at any time at the request of either Contracting Party. It shall see to the proper functioning of this Agreement and shall be empowered to submit to the Contracting Parties any proposals for facilitating trade and for eliminating any difficulties which may arise in the trade relations between the Contracting Parties.

It shall further be empowered to propose for the second and third annual periods of validity such amendments as may be desirable to schedules A and B annexed to this Agreement.

The Joint Commission shall meet alternately at Prague and The Hague.

Article VIII

The Contracting Parties agree to engage, as in the past, in exchanges of services, particularly in the field of international transport.

Article IX

Either Contracting Party may propose the opening of negotiations to review the Agreement for the purpose of making any pertinent amendments thereto. In the event that such negotiations, which shall be conducted with a view to securing equal benefits for both Contracting Parties, produce no positive results within the twelve months following the date of notification of the review, the Agreement shall be deemed to be abrogated.

Article X

This Agreement shall be ratified or approved by the competent authorities of the Contracting Parties, and the instruments of ratification or approval shall be deposited with the Government of the Czechoslovak Socialist Republic as soon as possible.

Article XI

In the case of the Kingdom of the Netherlands, this Agreement shall apply to the whole Kingdom, unless otherwise provided in the Netherlands instrument of ratification.

Article XII

This Agreement shall be valid for a period of three years and shall enter into force on the date of deposit of the last instrument of ratification or approval, with retroactive effect from 1 January 1967.

